





1917 jAzà 1921gà aAgÉUÉ 'ÉBri Ó  
 aAAEaPí EAUgAZà e aÉzàOÁAÁA aÁEWÁÁA C'Áa Á  
 ÉAqÉ'zà. F ÉAqÁAÉ AÁÁEgÉÉÁ; ÉA°e YÁÁAÁA  
 aAA°AÁÁÁÁZÁP YÁÁÁA'áÁVÁÁU 'ÉBri Ó d'AAÓEÍ  
 ÉÉÁzà°e aÉzàOÁAÁA YÁj ZÁGÁPÁEÁV MAZÁA  
 aÁµÖ ÉA°É Á°eÁ'ÉÁPÁ - ÁVÁÁ. DUA C°ÁEÁÁ PÁAQÁ  
 CÝAQÁ'ÁZÁ zÉÉ»PÁ ÉÉÉÁ'ÁÁ CxÁÖ»ÁEÁ  
 »A ÉUÁ½AZÁ aÁEÁÁµÁVÁZÁ PÁÁj VÁÁ J°e  
 'áÁÉÁUÁVÁEÁÁB PÁVÉZÁPÉÉAQÁ. aÁEÁÁµÁÁ JµÁÓ  
 PÁEÁµÁÁÁUÁÁ S°e JASÁZÁEÁEÁÁ 'ÉBri Ó PÁUÁGÉ  
 PÁAQÁVÁ - ÁVÁÁ. 'ÉBri Ó »ÁUÉ VÁEÁB SZÁOÉÁZÁPÁEÍ  
 ÉÁVÉgÁGÁÁ Kj ½VÁUÁVÁEÁÁB S»µÁÁUÁVÁEÁÁB,  
 C°Á'ÁÁÉÁUÁVÁEÁÁB, wqÁ ÁÁUÁVÁEÁÁB CÉÁÁ'á« ÁÁVÁU  
 VÁEÁB FÁ'ÁÁÁEÁÁB G½'PÉÉVÁÁ'Á zÉÁ±ÁÁVÁGÁ  
 ÁAZÁj ÁÁVÁU Á'ÁÁÁDzà°e VÁEÁÁ PÁAQÁÁAQÁ  
 ŠAQÁ'ÁVÁ ±Á»ÁÁ DPÁÁÁÁtPÁGÁ YÁÁÁÁVÁZÁ  
 aÁzÁ'Á ÉÁÁÁEÁÁB YÁÁÁB, ÁÁ'Á, YÁÁÁ'Án ÁÁ'Á PÁEÁUÁVÁEÁÁB  
 'Á»VÁÁ aÁ'ÁÁÁPÉÍ ÁAQÁÁVÁU, aÉÉÁÁOÁÁÁV  
 VÁEÁÁ EÁVÁ'Á zÁ'ÁEÁPÁj zÉÉÁgÁUÉÁÁÁ  
 ÁÁWÁÁEÁÁB «gÉÉÁÇ ÁÁVÁU SZÁOZÁ'ÁGÁÁ. F  
 J-ÁE CA±ÁUÁVÁEÁÁB M¼ÁUÉÉAQÁ ÉÁI PÁ PÁEÁUÁVÁEÁÁB  
 gÁUÁYÁÁÁAZÁPÉÍ ÁÁr MAZÁÁ PÁÁWÁÁEÉB  
 °ÁÁI ÁPÁOZÁ'ÁGÁÁ 'ÉBri Ó EÁVÁ'Á PÁÁWÁPÁGÁPÁ  
 ÉÁI PÁUÁVÁ°e aÁÁÁRÁ'ÁZÁ ÉÁI PÁUÁVÁZÁGÉ  
 PÁPÉÁ'ÁÁÁEÍ ZÁPÍ ÁPÁÖ'í, wÁÉ°B CÝÉAQÁ, zÁ  
 UÁÁqí YÁ ÁÓEÍ DÝí ÉdÁ'ÁEÍ, 'ÁÁZÁgí PÁGÉÁEÍ.  
 'ÉBri ÓÁ 'ÁÁZÁgí PÁGÉÁEÍ' ÉÁI PÁ  
 dUÁWÉÁ YÁÁÁÁR ÉÁI PÁUÁVÁ°e MAZÁÁ. EzÁÁ  
 ÁÁÁÁZÁP «gÉÉÁÇü ÉÁI PÁ. ÁÁÁÁZÁPÁEÁÁB  
 aÁ ÁÁPÁEÁÁVÍ ÁPÉÉAQÁÁ 'ÉBri Ó ŠgÉZÁ YÁÁÁ'ÁÁ  
 ÉÁI PÁÁÇ °ÉZÁÁ. 'ÁÁZÁgí PÁGÉÁEÍ' 'ÉBri ÓÁ  
 ÁÁÁÁZÁP«gÉÉÁÇü wVÁÁ°Á½PÉÁÁÁZÁ, J-ÁE  
 ÁÁÁÁZÁPÁVÁE ŠAQÁ'ÁVÁ±Á» YÁÁÁÁVÁUÁVÁEÁ. DzÁGÉ,  
 C°ÁÁ ŠVÁ ÁÁ'Á ÁÁÁUÁÖ ÁÁÁVÁEÁÁÁÁ, ÉÁdÉOÉÁZÁÁ  
 JASÁZÁGÉÉÁÇUÉ ÁÁÁÁEÁÁV ÁÁÁÇ ÁÁVÁÁU  
 °ÁUÁV VÁEÁÁ ÉÉÁGÁÁV PÁAQÁ °ÉÉZÁ°ÉÉÁ  
 eÁUÁWPA ÁÁÁÁZÁÁ «ÉÁ±ÁUÁVÁEÁÁB °ÁUÁE  
 dÉÁ ÁÁÁÁEÁÁGÁ °ÉÁÁ-É CzÁÁ ©Áj zÁ  
 YÁj uÁÁÁÁÁEÁÁB 'ÁÁZÁgí PÁGÉÁEÍ' ÉÁI PÁZÁ  
 aÁÁE°PÁ awÁ zÁÁGÉ. C°ÁEÁ ÉÁI PÁ ÁÁÁÁZÁP aÁÁVÁÁU  
 ŠAQÁ'ÁVÁZÁ aÁÁZÁZÁ ÁÁŠAZÁÁEÁÁEÁÁ  
 ÁEÁ ÁÁÁÁÇ°e dVÉUÉ ÁÁÁÁEÁÁ dÉÁGÁÁ  
 ÁÁÁÁZÁÇÁZÁV VÁÁÁUÉ -Á'á 'UÁŠ°ÁZÉÁŠ  
 D.É-ÁAZÁ °ÉÁUÉ CzÁGÁ dVÉ PÉUÁEÁr ÁÁVÁU  
 °ÉÉÁUÁVÁÁGÉ JASÁZÁEÁÁB w½ ÁÁVÁÁE. 'ÁÁZÁgí

PÁGÉÁEÍ VÁEÁB VÁVÁÁI UÁRÁÁÁ 'ÁÁYÁGÁZÁ  
 aÁÁE°PÁEÁ ÁÁÁÁZÁZÁ°e -Á'ÁUÁ½ ÁÁ'Á YÁÁÁÁVÁB  
 aÁÁAQÁÁVÁÁE. DzÁGÉ CzÁGÁ YÁj uÁÁÁ KEÁUÁÁVÁZÉ  
 JASÁZÁGÁ PÁGÉUÉ 'ÉBri Ó ÉÁÁÁÁ UÁÁÁEÁ  
 ÉVÉZÁÁÁVÁÁE. VÁEÁÁ -Á'ÁUÁ½ ÁÁÁÁZÁGÁ eÉÉVÉUÉÁ  
 ÁÁÁÁZÁP aÁÁZÁÇÁZÁ VÁEÁB aÁÁE°ÁGÁÁ aÁÁPÁVÁEÁÁB  
 ÁÁGÁOÁÁÁV PÉÉAQÉÉÁÁÁÁÁÁ C°ÁVÁ YÁÁÁÁVÁB  
 ÁYÁ°ÁÁUÁÁÁÇ°e 12EÉÁ zÁEÁZÁ PÁGÉÁÁÁ °ÉÉWÁE  
 C°ÁGÉ-ÁE ÁÁÁU °ÉÉÁVÁÁVÁÁGÉ. EµÖÁE DzÁGÁE  
 PÁGÉÁÁÁ°e C°ÁVÁÁ MANÁÁÁV UÁR  
 JYÉZÁPÉÉAQÁÁ ÁÁÁVÉ 'ÁÁYÁGÁPÉÍ °ÉÉÁUÁÁVÁÁE. D  
 J°PÉÁ±ÁZÁ ŠUÉ 'ÉBri Ó °ÉÁVÁÁÁÁVÉ 'ÁÁZÁgí  
 PÁGÉÁEÍ 'ÉÁPÁEÉÁ PÁtÁÁÁÇ°e VÁEÁUÉÁEÁUÁWÁE  
 JASÁZÁGÁ 'ÁÁÁVÉÁÁÁEÁÁB Cj ÁÁÁÁÁÁÇ°e C°ÁVÁÁ  
 CÉÁÁ'ÁÁÇÁZÁ PÁ°ÁÁÁ°Á C'ÁÁÁXÁOÁVÁZÁVÉ"  
 d. C°ÁVÁÁ PÁ°w°e DzÁGÉ C°ÁVÁ YÁÁÁPÁGÁZÁ  
 ÉÁÁÁ?

'ÁÁZÁgí PÁGÉÁEÍ' ÉÁI PÁÁEÁÁB  
 CxÁÖÁÁÁRPEÉVÁÁ°Á Lw°Á'PÁ »ÉÉÉ  
 C°ÁÁÁÁÁÁÁÁUÁÁVÁÁE. 'ÁÁZÁgí PÁGÉÁEÍ  
 ÉÁI PÁÁEÁÁB CxÁÖÁÁÁRPEÉVÁÁ'ÉÁPÁZÁGÉ aÁÁEÁVÁÁU  
 aÁÁOÁVÁÁ ÁÁÁÁZÁÁ ÇÁWÁÖ Ew°Á ÁÁÁEÁÁB  
 CxÁÖÁÁÁRPEÉVÁÁÁPÁZÁE CµÉÁ C°ÁÁÁPÁ. aÁ ÁÁÁÇÉÁ  
 zÁÉ'ÁPÉÉÁEÁÇÁZÁ 'ÉPÍ Ó VÁEÁB ÉÁI PÁZÁ°e ÁÁÁÁZÁP  
 «ÁGÁGÁEÁÁB awÁÁÁÁZÉÁ E°e EzÁPÉÍ PÁGÁt'ÁEÁZÁGÉ,  
 'ÉBri ÓE C°ÁGÁÁ °ÉÁUÉ ÁÁÁÁZÁP aÁÁÁRzÁGÁÁ  
 JASÁZÁGÁ°e D.ÁOÜ E°e C°ÁEÁ D.ÁOÜ EgÁÁÁÁZÁÁ  
 C°ÁGÁÁ ÉÁQÉ'zÁ ÁÁÁÁZÁP ÁÁÁÁEÁÁ dÉÁGÁ °ÉÁÁ-É  
 ÁÁÁÁÁ YÁj uÁÁÁÁ ©ÁGÁÁVÁU °ÉÉÁ - ÁVÁÁ  
 JASÁZÁEÁÁB ±ÉÉÁÇüÁÁÁÁZÁGÁ°e CzÁPÁVÁEÁÁ  
 C°ÁEÁÁ VÁEÁB ÉÁI PÁZÁ ÉÁÁÁÁQÁÁÁV, zÉÉqÁÁ  
 aÁÁOÁVÁÁÁ ÉÁQÉ ÁÁÁÁ ÁÁÁÁZÁZÁ°e -Á'á 'ÁÁÁAQÁÁÁ  
 D.É °ÉÉVÁÁU VÁEÁUÉ 'OZÁÁGÁEÉB ÁE zÉÉÁZÁÁVÁU  
 °ÉÉÁUÁÁÁ °ÉÁUÁ ÉEŠÁÁEÁÁB Dj 'PÉEÁRzÁÉÉ.  
 'ÁÁZÁgí PÁGÉÁEÍ ÉÁI PÁZÁ °ÉÉZÁ° zÁEÁÁ  
 1624g°e YÉÉ°µí ÁÁÁÁU 'ÁRµí ÁÁÁÁZÁZÁ  
 ÁAZÁ'ÁÖZÁ°e YÁGÁÁ'ÁÁÁUÁÁVÁÁE. F ÁÁÁÁZÁP  
 aÁÁE°ÁVÁÁU aÁÁÁOÁVÁÁ ÁÁÁÁZÁÁVÁÁ 'ÉÁGÉÁÁÁZÉÁ DzÁ  
 ÁÁÁÁZÁP JASÁZÁEÁÁB E°e «±ÉÁµÁÁV  
 UÁÁÁÇ Á'ÉÁPÁÁ. 1621 g°e UÁ ÁÁÁEÁ CqÁ'í  
 'ÁÁQÁÁEÁÁ 'ÁÁÁÁEÁZÁ °ÉÁÁ-É YÉÉÁ-ÉÁEÁÁ  
 °ÁPÁEÁÁB °ÁWÁÁÁÁ DPÁÁÁÁt ÁÁÁR ÁÁÁÁ  
 ÁÁVÁPÁÁÁVÁÁP YÁÁEÁ±ÁZÁ°e VÁEÁB YÁÁÁ°Á ÁÁÁÁ  
 ÁÁÁÁVÁÁVÁÁE. F ÁÁÁÁZÁP 1629g°e ÁGÉUÉ  
 ÉÁQÉ - ÁVÁÁ. F 'ÁÁZÁÁ 1622 jAzÁ 1625





aAzAgji PaqEei ANAAZAZA AZA AZA e  
 AtAAI O A aAIRPEVAIA AVeEQEAIAA  
 EAUAA CvAAEABVA AAZAZA gAA dEA ANAAZAZA e  
 VEeQAVgAAAZAA vAAa YA@EAB YAqEAIAA  
 JAAAZAZA aAzAgji PaqEei UE UEVAU dvEUe  
 CAAG CzaEjAAAVe VAB CzaEjAAO RA A-A AOA  
 JAS A ABVAEA w/2Aq EzE. CAIAA JUEA  
 ZA@EQEAIAAZAgAE A LwOA PA MVAZAE TUAVA  
 CAIVUE OEVAIAA AZEA E@ DzAgE MAZEAA  
 MAZAA Aj 6EEA zEAAZa PaqEAIA e AVAAEAAB  
 w/2AAAA AUAO AwjA SgAAVABE. "EAB AAUAVA PA TU  
 EAA E EeQAZAZA AZA EZAA EAUAVA LwOA PA  
 UAIVUEEEA" JEAA A e dEAgA i n AIA LwOA PA  
 AAgA TOAV VAB AAUAIVUEZAVZA ZAAgAV  
 CAIVUE AAARAAV PATAVABE. E e AIAVABE DPE  
 VAB A 1/2EA dAAZA 1 UVAAEAAB  
 Cj VAAPeVAAPAZAg dvEUe AIAAZAPeAAB  
 A AAVABE. DzAgE D UAIVUE PAVEZAA AAAYAgA  
 AEAIAUAIVUEeQAVZEeQAE AIAAZAP MVEIAA  
 A AEEA VAAZAPeQAAVABE JEAAVABE. F j wAA  
 eEgAAZAAUA AAZAgji PaqEei YAVAZA e JZAAV  
 PATAVABE. PaqEei FAEEEA AAZA OUA  
 eAEYACAAA SCAAAVAVAA CUAq. YAAQAUA  
 YAZEA AZA YAAAZAZA e DPE VAB EEAAZA YAEEO  
 ZAPAZAPAVe, EEAPEAA OUA E AAgAPAEIA  
 YAAVUAUAUA AZA EA SZAAPAAV OEAUAAVABE. F  
 AIAA UA TUVAE EZA CAIA AAPAA  
 EA AAUAAVAG.

J Yj GqAA. CAUeA nOAZE SVA  
 »AZEAEEA EEPAEAV EAJ PEeQA qAAwZAY  
 EEPAEAZA EAA E SVA EAU EAAPEAAVABE.  
 PaqEUe VAB GUAAAEEA AAZAZAVAA YA  
 VEgAAVABE. DzAgE CAUe VAB UA tZA SUEI  
 YA AVAA@e PaqEUe CAEA EAIAA Aq PAEQA  
 AUAVEAEAP. CZAA CAIAAIPA dEAgEAAB  
 PE@A@AZAgA EA AAPAA AAUAABE. 1ei  
 aA,i CAEA CEAPAAEA AAUA. J AIAAgEUe  
 AZAAEQCA C AIAAgEUe CAIA CAEAAB  
 PAARPEeQA SgAAVABE. CAEA EAgAAV  
 AIAAZAZA e AUA»AZAXA YE AIA Agji PE A  
 PEr AAVABE. CAEA YAAIA TRAVEAA CAEAAB  
 PAAYAAVABE JAZAA EAASAVABE. DzAgE CAEA  
 VAB YAAIA TRAVE OUA AAE RAVAAZA AAZAZA  
 AAVAA AAEER w/2AAZE A VAgAAVABE.

PAaxAj AEI YAA AAZA@E  
 eAUeAIAVAEAA PATAVABE. CAIA VAB AAU  
 AAVAB EA dEA AIAQA VAIAVAEAAB 1ei aA,i  
 MPATeA AEEAAB UAAGAV AZEA OEAAZAZAY PaqEei  
 1ei aA,i EA AARA AEA E PATAU OQZAY  
 PaqEei e Ei SmEO PEeQA A AgAPAJ ZAY  
 AIAAVAZA AIAVAEAAB UA AA AAVABE SgAAVABE.  
 DzAgE VAB AAPAVAEACAZAV CAIA CAJ UE  
 KEAE OEVA@E AZAA AUAA A@e CAIA VA AUe  
 VABZEA DzA CEAPA EAVPA EwOA AUAIVZAYAE  
 PAaxAj AEI UA VAAB EAVPA D AUAIVZAZA  
 ZAgA qA@A AIAVABE. CZAPAV AAw  
 AIAEAIAAZA AAgAAEA EA CAIA AAZAAE  
 AIAQA A DAAE E PEeQA wjAAVABE.  
 AEZAAEZA OUE PATAU PAAPA A AIAAIAVAIAV  
 PATAA PAaxAj ei PaqEPAqEUe ErA EAUA AEAB  
 G 1/2 AA AIAVAE AIA AEAB YAqZAAPEVAIAVABE.  
 AIAVAE AIAAZAZA AAavaAVQA A PAaxAj AEI  
 AAPAA YAAVA SAZAAU E@e CAQA AAgAPAEIUE  
 AIAAZAVABE. ErA EAI PAZA e AVAAV  
 AIAAZAZA gAAZAP KAA MAZEAA MAZAA ZA  
 JAZAgE PAaxAj AEI VAZAA DzAgE CAIVUE AIAw@e  
 ZA AIAVABE ErA EAI PAZA PAI OAVAV F ZA  
 G 1/2 AA qAAVABE.

YAC EEA VE AAZA, ESAcVAEZA  
 AAQU ZAA 2gA e PAIAAQAgi CAEAAB  
 VAAZAV EAQ 1 PEVAIAVABE. ZAA 3gA e PaqEei  
 AAVAA CrUEAAAEAA AIAAZAZA SUEI VAVAgA  
 VEeAJ ZUA ZEAEZAA EA SAUEAA AIAAZAP  
 CEAAVABE. AIAAZE A PAIAAIPA YAJ 1 UVAA e  
 PaqEei UE A@e AQA AIAAZAVABE.  
 PaqEei AIAAZE VA AAgA AIAAZAEAA SUEI  
 YAAU 1 ZUA PaqEei VAEUE EEAIAOQA  
 «MAAZAZA e D AOU E@e JAZAA w/2 ZAgVE,  
 AARAAV YAC EAVPA AV DPAAOQA AAQUA  
 E@e JASAZAEAB UA AA 1 gAAVABE. PaqEAIA e YAC  
 PaqEei VAAB AIAAZAP AE AAIA VEVAVA JAZAA  
 PaqEAIAAUA@E CZAA CrUEAAAEAA SUEI CAIA  
 VEeAJ ZUA EA AAZA DPA IPA AV SAZAZEA  
 OEgAA GZEAAVAEA OPA AV SAZAZA@e F VA  
 EAgEAIA AgA OEEO UAAGAAVAUA e VAB  
 PA qAAAE EA OEgAA VABZEA DzA ZAJ AIAEAAB  
 PAQAPEVAIAA@e  
 YAC AIA YAVAE OEAA 1 ZAgE  
 CrUEAAAEAA YAVAE OEZAA UAQA AVZE. DV

